

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



**GÖHNER**  
**TÜR + FENSTER**  
**NORMEN**

vereinfachen das Bauen

**ERNST GÖHNER AG ZÜRICH**  
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—	

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

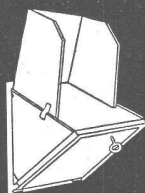
## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

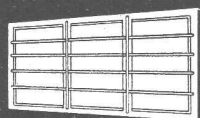
**Dauerhafter,  
billiger bauen mit**



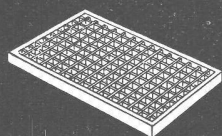
Brief- und Milchkasten



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtschachtroste



gesetzlich geschützt

## Bauteilen

### Ab Lager lieferbar

Brief- und Milchkasten  
Kellerfenster und -Türen  
Kohleneinwürfe  
Ventilationseinsätze  
Stab- und Gitterroste  
Schuhkratzen  
Teppichrahmen  
Waschhängeanlagen  
Teppichklopfische  
Kleiderschränke  
Sunway-norm Lamellenstoren

### Liefertermin auf Anfrage

Garagetore  
Klapptreppen  
Zählerschränktüren  
Fensterzargen  
Fensterbänke  
Rolladenkasten  
Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40  
Telephon (051) 52 13 00

## INHALT

Meine Stellung als Ingenieur zu Architektur und Architekten. Von <i>G. Kruck</i> . . . . .	87*
SILM, Soc. Italiana Lavori Marittimi	91
Lokomotive Ae 6/6 der Gotthard- strecke. Von <i>E. Meyer</i> . . . . .	91*
Zirkel-Planimeter von <i>P. Breitling</i> .	95*
Dänisches Mobiliar. Von <i>P. Meyer</i> .	95*
Projekt einer neuen Teufelsbrücke. Von <i>M. Baeschlin</i> . . . . .	97*

## MITTEILUNGEN

ETH-Diplomanden. Freikolben-Luft- turbinenlokomotive . . . . .	98*
Internationale Erfinder-Tagung. Per- sönliches. VSM-Normblatt-Verzeich- nis. Schweiz. Schulrat . . . . .	99

## WETTBEWERBE

Schulhaus Küsnacht. Ueberbauung des Vilette-Quartiers in Bern . . .	100
--	-----

## BUCHBESPRECHUNGEN

Was ist Stahl?, von <i>L. Scheer</i> . Neu- erscheinungen . . . . .	100
--	-----

## VEREINE

S.I.A. Mitteilungen des Sekretariats	100
G. E. P. Groupe Luxembourgeois .	100

VORTRAGSKALENDER . . . . .	100
----------------------------	-----

**LAMELLENSTOREN**

**GARAGETORE** **SONNENSTOREN**

**G**

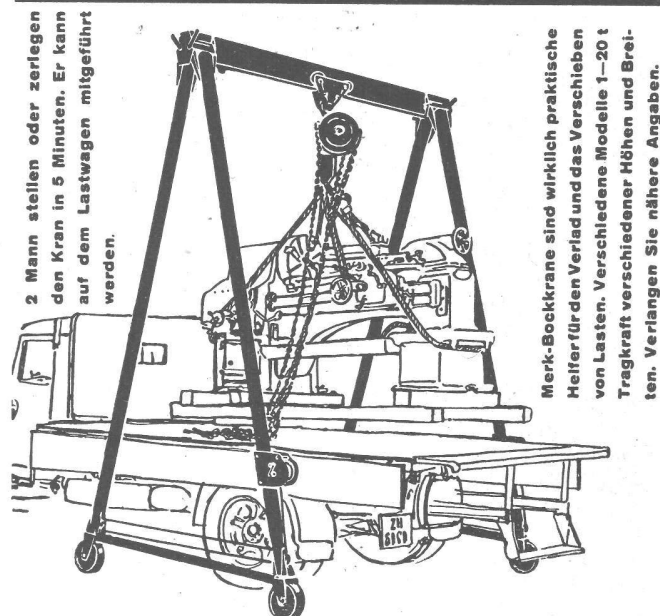
**Solomatic**

## ROLLADENFABRIK A. GRIESSER AG

<b>AADORF-Thg.</b> Tel. (052) 4 71 12	<b>VERTRETUNGEN:</b>
<b>BASEL</b> Tel. (061) 5 63 63	<b>CHAUX-DE-FONDS</b> C. Moccand, Tél. (039) 2 20 26
<b>BERN</b> Tel. (031) 2 92 61	<b>DELEMONT</b> Schmid S. A., Tél. (066) 2 16 09
<b>GENÈVE</b> Tél. (022) 3 82 04	<b>LOCARNO-Muralto</b> M. Gherra, Tél. (093) 7 30 89
<b>LAUSANNE</b> Tél. (021) 26 18 40	<b>OLTEN</b> A. Spring, Arch., Tél. (062) 5 25 85
<b>LUZERN</b> Tel. (041) 2 72 42	<b>SCHAFFHAUSEN</b> J. Mettler, Tél. (053) 6 00 08
<b>ST. GALLEN</b> Tel. (071) 3 14 76	<b>THUN</b> H. Meier, Tél. (033) 2 25 25
<b>ZÜRICH</b> Tel. (051) 23 73 98	<b>ZUG</b> J. Rust, Tél. (042) 4 04 18

## Zerlegbare Bock-Krane!

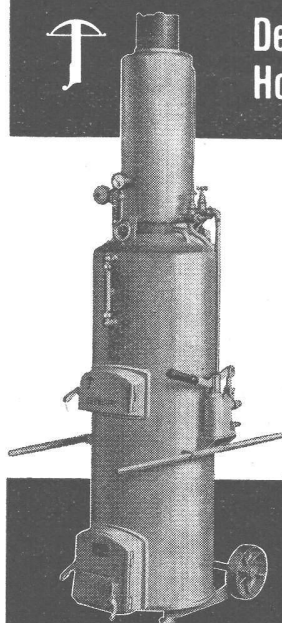
**(MERK)**



**HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik, DIETIKON-ZÜRICH**  
TELEPHON (051) 91 91 21



## Der OBERBURG-Hochleistungskessel



Auskunft, techn. Beratung  
und unverbindliche Probe-  
vorführung durch

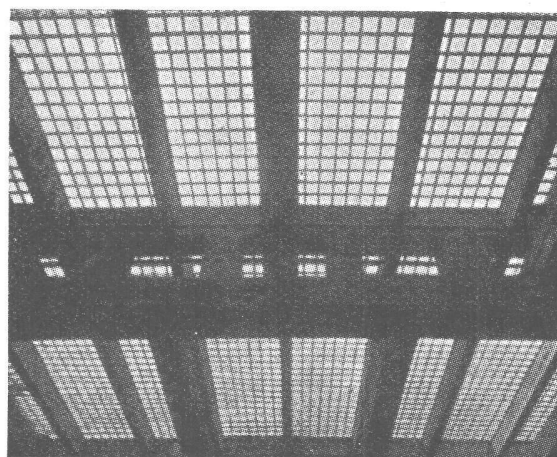
- Aufwärmen von Sand und Kies direkt an Ort und Stelle
- Warmwassererzeugung für Betonmaschine und Barackenheizung
- Auftauen von Leitungen, Silos usw.

Solide Bauart, geringes Gewicht und grosse Beweglichkeit des OBERBURG-Kessels garantieren bei konkurrenzlosem Preis eine maximale Leistung



**NOTTARIS & WAGNER**

Eisengiesserei & Ofenfabrik Gegr. 1842  
Oberburg-Burgdorf Telefon (034) 230 11



## BAUGLÄSER

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

**GLASBETON** Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbar** Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallprismen.

**GLASBAUSTEINE** extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

## Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

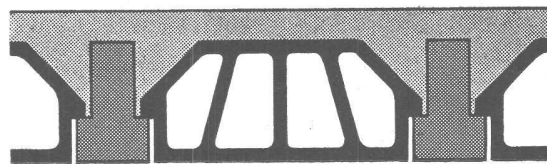
Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 — Gegründet 1884

Briefadresse: Zürich 48, Altstetten



**Soviel Verschnitt ?** Verleg Ottiker-Decken, dann brauchst Du keine Schalung. Dass Du dabei Zeit und Geld sparst, versteht sich von selbst. Verlang zum Vergleich eine Ottiker-Offerte. Du wirst sehen: es lohnt sich!



# Ottiker

BETONBALKENFABRIK OTTIKER A.G. ZÜRICH

Talstrasse 83, Postfach Zürich 1, Telefon (051) 27 45 78





## BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen.

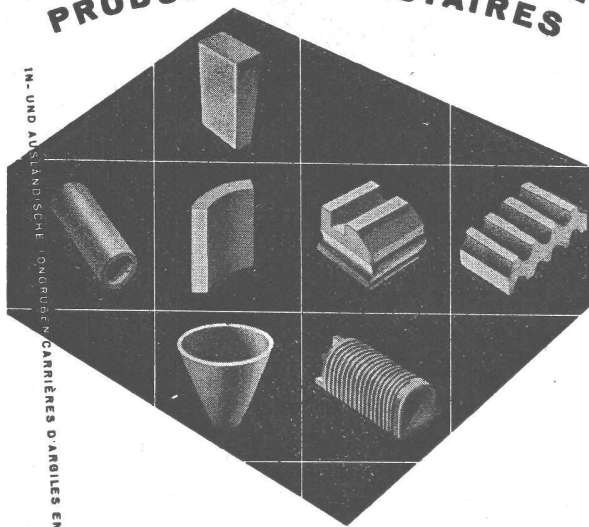
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig.

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte**  
**Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44

## FEUERFESTE ERZEUGNISSE PRODUITS RÉFRACTAIRES



IN- UND AUSLÄNDISCHE GRÜBER- u. CARRIÈRES D'ANGLES EN SUISSE ET A L'ÉTRANGER

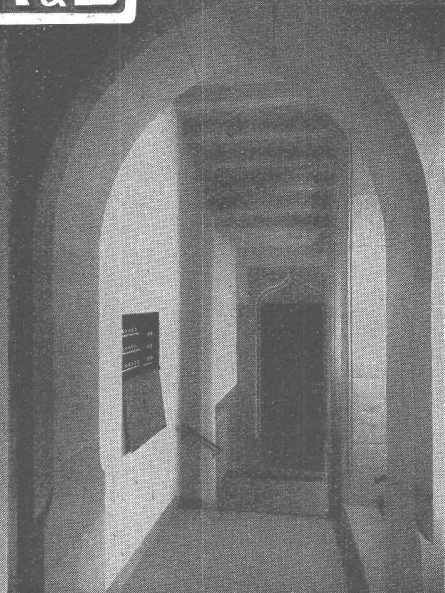


Steinzeugbodenplatten  
 Schamotte  
 Korund  
 Karborundum  
 Säurefeste Steine  
 Isoliersteine

**TONWERK LAUSEN AG**

LAUSEN BLD.

K. Jend



NIEDERSpannungs-VERTEILKASTEN

**RAUSCHER & STOECKLIN A.G., SISSACH**

FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN



**Zementdichtungsmittel**

die sich unter schwierigsten Verhältnissen  
 bewährt haben.

Zürich (051) 52 22 11 Bern (031) 2 90 51

*zuverlässig*

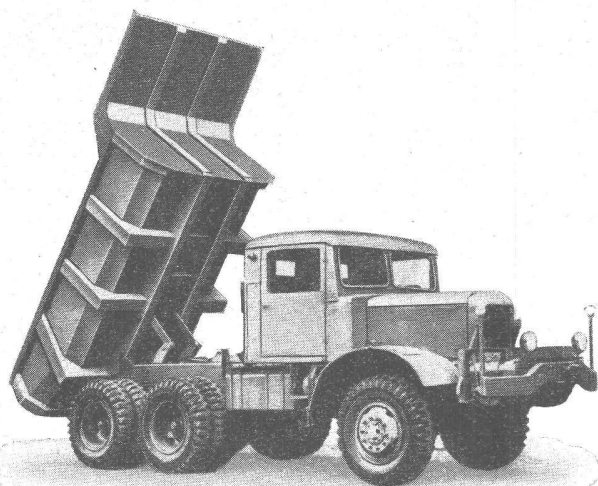
# Glasdächer

## Vordächer



SIEGFRIED  
**keller** CO

Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 21 14



## KIPPER

für 3—15 Tonnen,

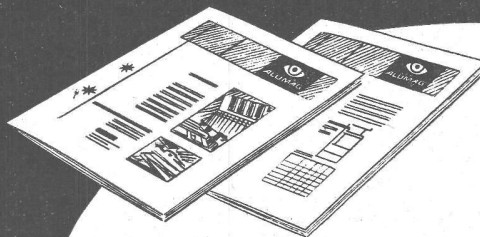
Muldenkipper, 3-Seitenkipper-Anhänger

### GEHR. MOSER & CIE., BERN

Anhänger + Kipper

Schwarztorstrasse 101    Telefon (031) 5 32 15

MD



## Unsere lichttechnische Hauszeitschrift

orientiert mit vielen praktischen Beispielen über alle Beleuchtungsfragen in lichttechnischer, ökonomischer und ästhetischer Hinsicht.

Wissen Sie, wie man eine Lichtverteilungskurve liest? Kennen Sie die Eigenschaften der verschiedenen Lichtquellen? Interessieren Sie sich für Schaufenster- und Ladenbeleuchtung, für Strassenbeleuchtung oder blendungsfreie Arbeitsplatzbeleuchtung in Büros od. Werkstätten?

Wir sind bereit, jedem Interessenten unsere Hauszeitschrift **gratis** zuzustellen. Unsere Lichttechniker gestalten sie immer aktuell und rücken so alle Lichtfragen

### ins rechte Licht



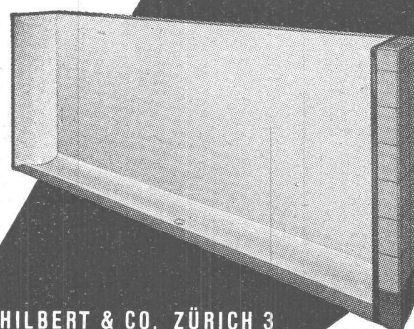
Aluminium-Licht AG    Zürich  
Uraniast. 16    Tel. (051) 23 77 33

**GRATIS-BON** einzusenden an  
Aluminium-Licht AG, Postfach Zürich F 1  
Senden Sie bitte gratis Ihre Hauszeitschrift an

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Beruf \_\_\_\_\_  
Branche \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_



## URINOIRS



Zweckmässig  
Frostsicher  
Schlagfest  
Geruchlos  
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3  
Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05

Braunwälder

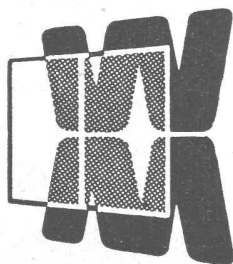
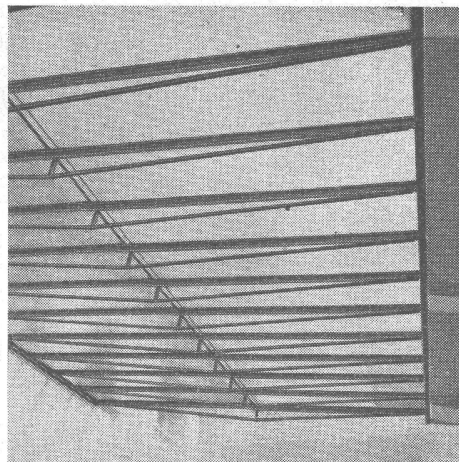


Kully Glasdächer seit 1898

**KULLY**

A.Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Tel. (062) 5 39 01/02



Fensterfabrik WERNER MÜLLER + Co.

Dübendorf-Zürich

Telephon (051) 96 61 60

**FABRIK FÜR**

gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
Bleche

Blech-  
Konstruktionen

H. Heer &amp; Co., Olten

Tel. (062) 5 40 29

*Erhöhen Sie die Wirkung  
Ihrer Propaganda  
durch Illustrationen  
oder Photos ...*

*... und Clichés von*  
**Gebr. Ritter**

CLICHÉFABRIK

ZÜRICH - PREDIGERPLATZ 2/8 - TELEPHON 051 / 32 50 90 + 32 19 63

PHOTOS · RETOUCHEN · CLICHÉS · GALVANOS · MATERN · STEREOS

**KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 7 24 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Grosse Wassermengen durch  
**Horizontale Grundwasserfassungen**

nach dem Fehlmann - Verfahren

Förderleistung der im In- und Ausland bis heute  
ausgeführten Brunnen über 350 000lt/min

**A.G. für Grundwasserbauten, Bern**